

น้ำกระด้างอาจทำให้ตัวกรองที่ป้องกันเศษสิ่งสกปรกเข้าวาล์วควบคุมอุณหภูมิและเกิดการอุดตันได้ ทำให้น้ำไหลช้าลง ทำความสะอาดตัวกรองโดยปิดวาล์วน้ำเข้าและถอดมือปิด จากนั้นนำวาล์วควบคุมอุณหภูมิออก โปรดระวังเนื่องจากวาล์วชำรุดได้ง่าย

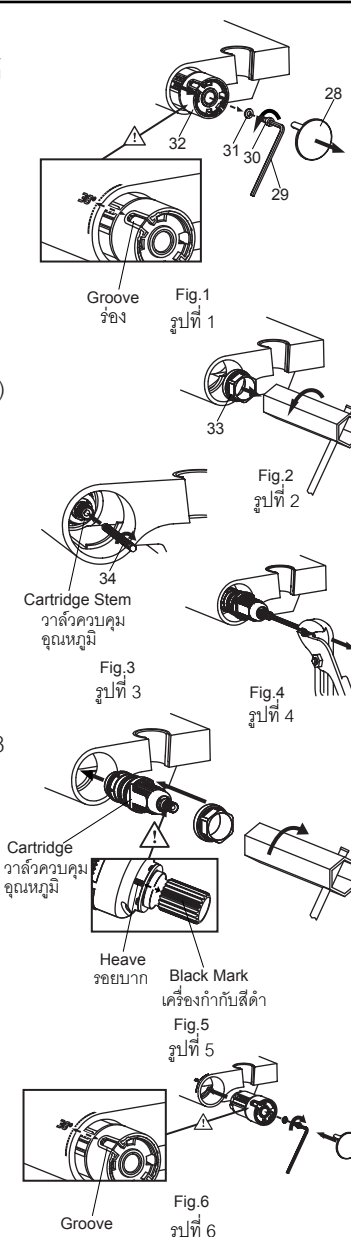
ตามรูปที่ 1 ก่อนปฏิบัติตามขั้นตอนสังเกตตำแหน่งร่องบนมือปิดให้ตรงกับหมายเลข 38 บนตัวเรือนก๊อก ถอดฝาครอบ(28) คลายสกรู(30) ด้วยประแจแอลขนาด 3 มม.(29, ไม่รวมอยู่ในผลิตภัณฑ์) ถอดแหวนรอง(31) และถอดมือปิดควบคุมอุณหภูมิ(32) คลายนอต(33) ด้วยประแจบล็อก 23 มม.ตามรูปที่ 2

ขันสกรู(34) เข้ากับวาล์วควบคุมอุณหภูมิ(รูปที่ 3) ดึงวาล์วควบคุมอุณหภูมิด้วยคีมอย่างระมัดระวัง (รูปที่ 4) ทำความสะอาดวาล์วควบคุมอุณหภูมิโดยใช้น้ำส้มสายชูอุ่นล้างทำความสะอาด เมื่อทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อยแล้วให้ปรับวาล์วควบคุมอุณหภูมิที่มีเครื่องหมายสีด้านบนเกลียวอยู่ในแนวเดียวกับรอยบากบนวาล์วควบคุมอุณหภูมิ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารอยบากบนวาล์วควบคุมอุณหภูมิตรงกับหมายเลข 38 บนตัวเรือนก๊อก ประกอบวาล์วควบคุมอุณหภูมิและขันนอตด้วยประแจบล็อก 23 มม.(รูปที่ 5)

ข้อสังเกต: ห้ามหมุนวาล์วควบคุมอุณหภูมิระหว่างการประกอบ หากหมุนอย่างไม่ระมัดระวังจะต้องปรับใหม่ ให้เครื่องกำกับสีดำตรงกับรอยบากบนวาล์วควบคุมอุณหภูมิ (รูปที่ 5)

ให้แน่ใจว่า ตำแหน่งร่องบนมือปิดอุณหภูมิอยู่ตรงกับหมายเลข 38 บนตัวเรือนก๊อก ประกอบมือปิดอุณหภูมิ จากนั้นยึดให้แน่นด้วยสกรูและแหวนรอง จากนั้นประกอบฝาครอบมือปิด (รูปที่ 6)

ข้อสังเกต: เมื่อติดตั้งมือปิดอุณหภูมิ ให้แน่ใจว่า ตำแหน่งร่องบนมือปิดอุณหภูมิอยู่ตรงกับหมายเลข 38 บนตัวเรือนก๊อก



Groove ร่อง Fig.1 รูปที่ 1

Fig.2 รูปที่ 2

Fig.3 รูปที่ 3

Fig.4 รูปที่ 4

Fig.5 รูปที่ 5

Fig.6 รูปที่ 6

Cartridge Stem วาล์วควบคุมอุณหภูมิ

Heave รอยบาก

Black Mark เครื่องกำกับสีดำ

Groove รอยบาก

Very hard water can obstruct the filters on the thermostatic cartridge and reduce the flow of water. Please clean the cartridge as follows: Shut off the water supply of the faucet and open the water flow handle, then proceed to remove the cartridge. The cartridge is sensitive, please be careful.

As fig.1 shown mark sure the groove on the temperature handle is aligned with number 38 on the faucet body before your action. Remove the cover(28). Unscrew the screw (30) with a 3mm hex wrench(29, not provided). Remove the washer(31) and the temperature handle kit(32). Loosen the nut(33) with a 23mm sleeve, and remove it as Fig.2 shown.

Screw the screw(34) into the cartridge stem (Fig.3). Pull out the cartridge cautiously with a plier(Fig.4). Clean the thermostatic cartridge by soaking it in warm vinegar. After cleaning, adjust the cartridge stem so that the black mark on the stem is correctly in line with the heave on the cartridge body, then be sure that the heave is aligned with number 38 on the faucet body, install the cartridge, and tighten the nut with 23mm sleeve(Fig.5).

NOTE: Do not turn the cartridge when reinstall it. If you turned it without carefully, you should adjust it and be sure so that the black mark on the stem is correctly in line with the heave on the cartridge body(Fig.5).

Mark sure the groove on the temperature handle is aligned with number 38 on the faucet body, Install the temperature handle, then secure the handle by the screw with the washer, put on the cover(Fig.6).

NOTE: When installing the temperature handle, make sure that the groove on the temperature handle is aligned with number 38 on the faucet body.

มาตรฐานผลิตภัณฑ์

สุขภัณฑ์ผลิตภายใต้มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม (มอก.)

STANDARD APPLICABLE

Special model meets or exceeds the following at date of manufacture: TIS

การดูแลรักษาและทำความสะอาด

เพื่อการดูแลรักษาและทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ของท่านอย่างมีประสิทธิภาพ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำดังนี้

- ทดสอบน้ำยาทำความสะอาดกับพื้นผิวผลิตภัณฑ์ในบริเวณที่ไม่เป็นที่สังเกตก่อนใช้น้ำยาทำความสะอาด
- หลังจากที่ใช้ น้ำยาทำความสะอาด เช็ดทำความสะอาดและล้างน้ำออกทันที จากนั้นเช็ดให้แห้ง
- ห้ามแช่น้ำยาทำความสะอาดบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์
- ใช้ฟองน้ำหรือผ้านุ่มทำความสะอาดพื้นผิวผลิตภัณฑ์ ห้ามใช้วัสดุหยาบ เช่น แปรงหรือแผ่นขัด
- ข้อแนะนำในการดูแลพื้นผิวผลิตภัณฑ์ คือ ล้างน้ำสะอาดให้ทั่วและเช็ดคราบน้ำบนพื้นผิวผลิตภัณฑ์หลังจากการใช้งานทุกครั้ง

For best results, keep the following in mind when caring for your product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

KOHLER®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ข้อแนะนำการติดตั้ง

APARU

Wall-Mount Thermostatic Shower Faucet

9113X ก๊อกผสมลงอ่างอาบน้ำและยืนอาบแบบติดผนังระบบเทอร์โมสแตติกพร้อมฝักบัวสายอ่อน

9112X ก๊อกผสมยืนอาบแบบติดผนังระบบเทอร์โมสแตติกพร้อมฝักบัวสายอ่อน

ก่อนเริ่มการติดตั้ง

ข้อมูลในคู่มือนี้มาจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุดที่มีอยู่ในช่วงเวลาที่จัดพิมพ์ บริษัทฯสงวนสิทธิในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลผลิตภัณฑ์ บรรจุภัณฑ์ที่มีอยู่โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า คู่มือนี้มีข้อมูลสำคัญ โปรดมอบเอกสารให้กับเจ้าของผลิตภัณฑ์

BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice. Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

มาตรฐานผลิตภัณฑ์

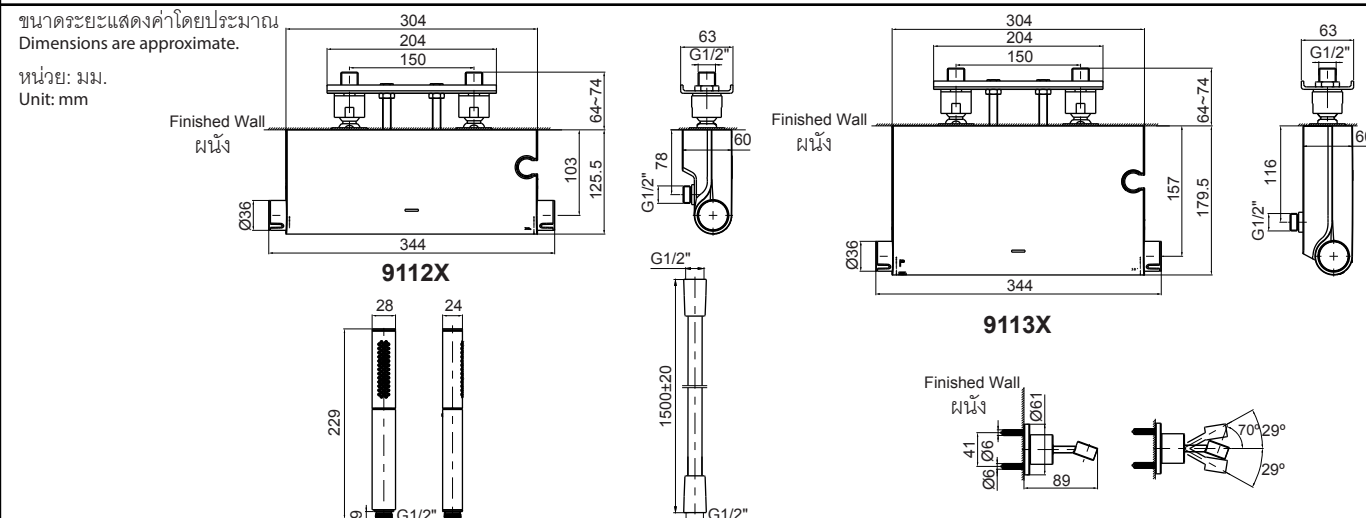
1. แรงดันน้ำไม่ต่ำกว่า 0.5 บาร์(0.05 เมกะปาสคาล)
2. แนะนำให้ใช้แรงดันที่จ่ายน้ำที่ 3 บาร์(0.3 เมกะปาสคาล) ทั้งท่อน้ำร้อนและน้ำเย็น
3. ถ้าที่จ่ายน้ำมีแรงดันมากกว่า 5 บาร์ ให้ติดตั้งอุปกรณ์ลดแรงดัน
4. อุณหภูมิของน้ำร้อนควรอยู่ระหว่าง 50°C ถึง 70°C
5. แนะนำให้อุณหภูมิของน้ำร้อนประมาณ 60°C (ประหยัดพลังงาน)
6. ควรกำหนดอุณหภูมิน้ำผสมอยู่ระหว่าง 20°C ถึง 50°C
7. แรงดันน้ำระหว่างน้ำร้อนและน้ำเย็น มีค่าแตกต่างกันไม่เกิน 2 บาร์ (0.2 เมกะปาสคาล)
8. แรงดันน้ำสูงสุดของฝักบัวและหัวฝักบัวอยู่ที่ 0.5 เมกะปาสคาล (5 บาร์) ให้ลดแรงดันน้ำอุณหภูมิสูงสุด 60°C ควรเก็บฝักบัว, หัวฝักบัวและก้านฝักบัวให้ห่างจากเครื่องทำความร้อนซึ่งอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายหรือผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บ
9. ตรวจสอบการรั่วซึมก่อนปิดฝาท่อน้ำหากมีการชำรุดให้ทำการซ่อมแซม
10. ตรวจสอบการรั่วซึมด้วยเครื่องวัดแรงดันน้ำหลังปิดฝาท่อเรียบร้อยแล้ว ให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำต่ำกว่า 0.8 เมกะปาสคาล(8 บาร์) โดยตรวจสอบภายในเวลา 30 นาที

OPERATION CONDITION

1. Minimum supply pressures: 0.5bar(0.05MPa).
2. Recommended supply static pressures: 3bar(0.3MPa) on hot and cold water.
3. Supply pressure greater than 5bar: install a pressure reducer.
4. Hot water temperatures, minimum: 50°C, maximum:70°C.
5. Recommended hot water temperature: 60°C (energy-saving).
6. Setting range, approximately: 20°C to 50°C.
7. Pressure difference between hot and cold supply: 2bar (0.2MPa) maximum.
8. The highest working pressure for handspray & shower head is 0.5MPa(5bar). The highest water and environment temperature is 60°C. Please keep handspray, shower head and the shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user.
9. Check for leaks before covering the pipes, repairs as needed.
10. Check for leaks with water pressure test after covering the pipes. Please ensure test pressure below 0.8MPa(8bar) and test duration within 30 minutes.

ระยะการติดตั้ง

ขนาดระยะแสดงค่าโดยประมาณ
Dimensions are approximate.
หน่วย: มม.
Unit: mm



Finished Wall ผนัง

Finished Wall ผนัง

Finished Wall ผนัง

9112X

9113X

1161504-X2-E

4

1161504-X2-E

1

การรับประกันสินค้า

บริษัทโคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) รับประกันสินค้าเฉพาะสินค้าที่ซื้อจากร้านค้าผู้แทนจำหน่ายภายในประเทศไทยเท่านั้น การรับประกันสินค้าตามสภาพการใช้งานตามปกติ หากมีตำหนิ ขาด รุด ใช้งานไม่ได้ในระยะเวลาประกัน บริษัทฯ จะดำเนินการซ่อมหรือเห็นสมควรเปลี่ยน เฉพาะสินค้านั้นๆ หรือในกรณีที่เทียบเท่าโดยไม่คิดมูลค่าของตัวสินค้า ทั้งนี้ บริษัทฯ จะรับผิดชอบเฉพาะตัวสินค้าเท่านั้น ไม่ครอบคลุมถึงการติดตั้ง รื้อถอน รวมถึงความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกิดจากตัวสินค้า ความเสียหายจากการเคลื่อนย้าย ขนส่ง รอยขีดข่วนที่เกิดจากการติดตั้ง หรือเกิดจากการกระทำของลูกค้ การผูกเรือนเนื่องจากสารเคมี การใช้งาน และการบำรุงรักษาที่ไม่ถูกต้อง การรับประกันจะครอบคลุมเฉพาะสินค้าที่ซื้อและติดตั้งภายในประเทศไทยเท่านั้น

ระยะเวลาการรับประกันสินค้าภายใต้เงื่อนไขการรับประกันสินค้า:

- เซรามิควาล์ว (เฉพาะการรั่วซึมจากปากก๊อก)
 - **ตลอดอายุการใช้งาน*** สำหรับบ้านพักอาศัย
 - และ 5 ปี สำหรับสถานที่สาธารณะ
- ตัวก๊อก อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี
- อุปกรณ์ประกอบอ่างล้างหน้า อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี
- ก๊อกอัตโนมัติ อายุการรับประกันสินค้า 1 ปี
- สายฉีดชำระ อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี (เฉพาะรุ่น)
(เฉพาะการรั่วซึมจากหัวฉีดชำระ)
- ผักบัว อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี
- อุปกรณ์ประกอบห้องน้ำ อายุการรับประกันสินค้า 5 ปี

ความเสียหายที่เกิดจากการใช้สินค้าไม่ถูกวิธี การฝ่าฝืนคำแนะนำเรื่องการใช้งาน ความประมาท อุบัติเหตุ หรือความเสียหายที่เกิดจากสาเหตุภายนอกภัย หรือภัยธรรมชาติ เช่น ไฟไหม้ น้ำท่วม แผ่นดินไหว ความเสียหายดังกล่าวอยู่นอกเหนือการรับประกันตามเงื่อนไขทั้งนี้ ลูกค้าจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าอะไหล่ และค่าบริการในการซ่อมแซมเอง

บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบความเสียหายอันเกิดจากการติดตั้งผิดวิธี การรื้อถอน รวมถึงความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากตัวสินค้า จากความเสียหายจากการเคลื่อนย้าย รอยขีดข่วนจากการกระทำของลูกค้ การบำรุงรักษาที่ไม่ถูกต้อง ปัญหาจากการใช้สารเคมี ความร้อนและสารละลายต่างๆ

เพื่อให้สินค้ามีประสิทธิภาพและคุณภาพในการใช้งานได้อย่างสม่ำเสมอ และมียอายุการใช้งานที่ยาวนาน โดยไม่ก่อให้เกิดความเสียหาย ลูกค้ควรเลือกใช้ อะไหล่ วัสดุ และ/หรือการบริการจากบริษัทหรือตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น

*การรับประกันก๊อกตลอดอายุการใช้งาน

บริษัทโคห์เลอร์รับประกันก๊อกน้ำของบริษัทที่ผลิตตั้งแต่ วันที่ 1 มกราคม 2540 เป็นต้นไป โดยจะรับประกันการรั่วซึมและน้ำหยดจากปากก๊อก โดยจะรับประกันตลอดระยะเวลาที่ผู้ซื้อครอบครองที่พักอาศัยนั้น โดยการรับประกันจะสิ้นสุดเมื่อเปลี่ยนผู้ถือครองที่พักอาศัยนั้นหรือผู้ซื้อสิ้นอายุ ถ้าก๊อกน้ำมีการรั่วซึมหรือน้ำหยดจากการใช้งานปกติ บริษัทโคห์เลอร์จะส่งเซรามิควาล์วตัวใหม่เพื่อทดแทนตัวที่ชำรุดโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

บริษัทรับประกันก๊อกน้ำและอุปกรณ์ประกอบอื่นๆ ครอบคลุมเฉพาะตัวสินค้าที่พบปัญหาข้อบกพร่องจากการผลิตเท่านั้น บริษัทฯ จะดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนสินค้านั้นๆ หรือเทียบเท่าให้ตามที่เห็นสมควร โดยไม่คิดมูลค่าอะไหล่หรือตัวสินค้า แต่ทั้งนี้ไม่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซม ค่าติดตั้ง หรือ ความเสียหายใดๆ อันเกิดจากการการขนส่ง การติดตั้ง รื้อถอน การดัดแปลงแก้ไขอุปกรณ์ของตัวสินค้า รวมถึงการใช้งาน และการทำความสะอาดที่ผิดวิธีหรือสิ่งอุดตันต่างๆ อันเป็นสาเหตุทำให้สินค้าบกพร่อง บริษัทฯ จะพิจารณาการขอรับประกันจากเอกสารอ้างอิง อาทิเช่น ใบเสร็จรับเงิน ใบส่งของ หรือหลักฐานอื่นๆ โดยนับจากวันที่ซื้อสินค้าเป็นสำคัญ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการรับประกันสินค้าหากไม่มีเอกสารอ้างอิงดังกล่าว

ข้อควรระวัง สินค้าต้องไม่เคยผ่านการทำความสะอาดด้วยสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของ แอมโมเนีย กรด แอลกอฮอล์ สารฟอกผ้าขาว สารฟอกสี วัสดุ หรือสารประกอบอื่นๆ ที่ไม่เหมาะสมแก่การทำความสะอาดผิวโครเมียม

โปรดติดต่อขอรับประกันสินค้าจากร้านค้า ตัวแทนจำหน่ายที่สั่งซื้อโดยตรง หรือติดต่อฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ พร้อมเอกสารการซื้อสินค้าได้ตลอดเวลาทำการได้ที่

ฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์

บริษัทโคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)
ชั้น 16 อาคารจัสมิน ซิตี้ เลขที่ 2 ซอยสุขุมวิท 23 ถ.สุขุมวิท
แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทร. 0-2204-6222 โทรสาร. 0-2204-6224
อีเมล: callcenterthailand@kohler.com
ลิขสิทธิ์ ©2557 บริษัทโคห์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)

LIMITED WARRANTY

Kohler (Thailand) Public Company Limited warrants to the original products, which are purchased from authorized distributors and dealers within Kingdom of Thailand only, to be free of defects in material and workmanship.

Within the below mentioned periods from the date of purchase, Kohler(Thailand) Public Company Limited will at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where company's inspection disclose any such defect occurring in normal usage and maintenance but is not responsible for labor charges, removal charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler(Thailand) Public Company Limited exceed the purchase price of the product. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in Thailand.

- Ceramic Valve(leak/drip)
 - **Lifetime Limited Warranty*** for residential use
 - and Five (5) Years for commercial use
- Finish Five(5) Years
- Fitting Five(5) Years
- Automatic faucet One(1) Year
- Hygiene spray(leak/drip from hygiene spray body) Five(5) Years for selected models only
- Shower Five(5) Years
- Bathroom accessories Five(5) Years

This limited warranty DOES NOT COVER the defect or damage caused by accident, natural disasters such as fire, flood, or earthquake, misuse or abuse of products. Improper care and cleaning will void the warranty. Consumers are responsible for the cost of service parts and service fee for such cases.

To ensure continuous product quality and performance, as well as product durability and lifetime, without any damage to the product, consumers should purchase and use only genuine service parts and after-sales services from Kohler (Thailand) Public Company Limited or company's authorized service centers, distributors, or dealers only.

*KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler (Thailand) warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler (Thailand) will, free of charge; replace the new cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler (Thailand) also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")**to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If a defect is found in normal residential use, Kohler (Thailand) will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will also void the warranty.

Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler(Thailand) with all warranty claims. Kohler (Thailand) is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler (Thailand) exceed the purchase price of the Faucet.

Important: Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

To obtain warranty service, please contact your dealers or contact the KOHLER (Thailand) Call Center, together with proof of purchase at;

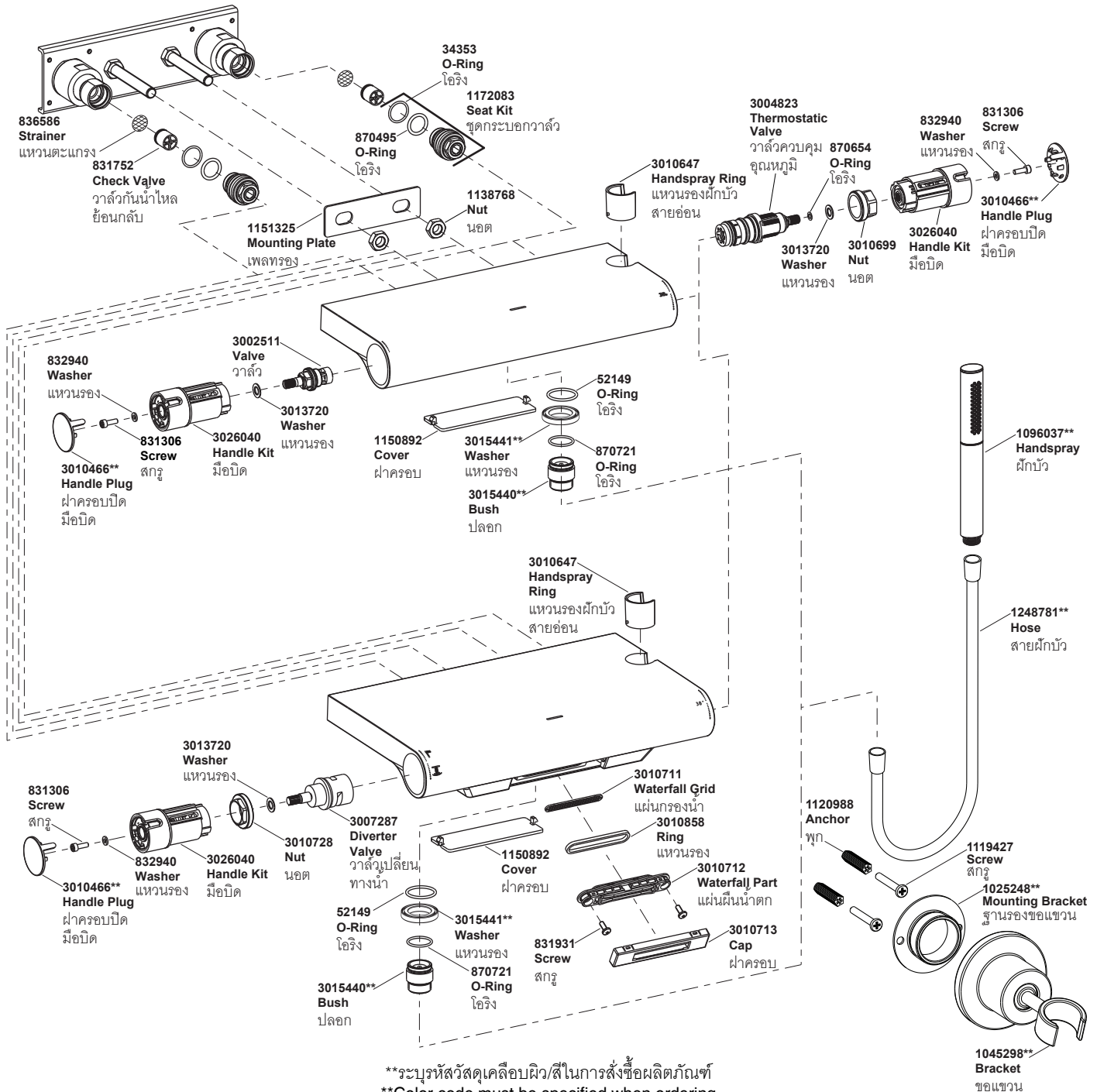
Call Center

KOHLER (Thailand) Public Company Limited
16th Floor, Jasmine City Building
2 Soi Sukhumvit 23, Sukhumvit Road,
Wattana, Bangkok 10110
Tel: 02204-6222 Fax: 0-2204-6224
Email: callcenterthailand@kohler.com

COPYRIGHT ©2014 BY KOHLER (THAILAND) PUBLIC COMPANY LIMITED

9113X ก๊อกผสมอ่างอาบน้ำและยืนอาบแบบติดผนังระบบเทอร์โมสแตติกพร้อมฝักบัวสายอ่อน

9112X ก๊อกผสมยืนอาบแบบติดผนังระบบเทอร์โมสแตติกพร้อมฝักบัวสายอ่อน



NOTE: For all Asia pacific regions (excluding China) add SP (SPxxxxxx-**) in front of the part number when ordering.

หมายเหตุ: ระบุ SP เพิ่มในรหัส SPxxxxxx-** เมื่อสั่งซื้อผลิตภัณฑ์ในประเทศกลุ่มเอเชียแปซิฟิก (ยกเว้นประเทศจีน)

Call Center: +(66) 2204 6222
e-mail: callcenterthailand@kohler.com